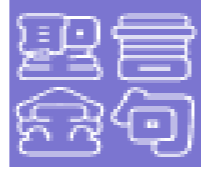




- 1) 我应该怎样做，才能报答耶稣的献身，为我指引向天国的康庄大路？
- 2) 当面对生活的煎熬时，我应如何效法耶稣，谦卑的接受挑战，完成天主给予的使命？

“你们悔改罢！ 因为天国临近了。” (玛 3: 2)



真福方济会士雷永明神父

Fr. Gabriele Maria Allegra, 1907-1976

雷永明神父于1907年12月26日，生于意大利西西里岛。十来岁时进入方济会小修院。1923年12月开始初学，取名佳播玛利亚 (Gabriele Maria) 修士。

1930年7月20日晋铎，雷神父立志要为中国人翻译圣经，为了把翻译圣经的工作做好，开始学习希腊文、希伯来文，以及所有圣经学相关的知识。



雷神父在1931年7月抵达中国上海，随即开始学习中文，并接受福传工作的训练。1932年，受命出任衡阳教区小修院院长。雷神父用功学习中文，研究中国文学，管理小修院并从事福传工作，在1935年独力把圣经翻译成中文。多重职务与使命导致他体力透支，终于病倒。在1939年5月返回家乡休养，当健康逐渐恢复后，在1941年4月再次抵达上海，但因战乱，只好转往北京。在1945年8月创立了「思高圣经学会」，学会成立的首三年便一连出版三部作品：1946年圣咏集、1947年智慧书、1948年梅瑟五书。

1948年8月，由于战火逼近北京，圣经学会搬迁至香港。雷神父在香港期间率领学会成员努力工作，逐步出版旧约圣经的中文译本。在1954年5月完成全部旧约翻译与出版的工作，接着在1961年2月完成新约的翻译与出版。1968年中文合订本圣经终于正式出版。1975年，又完成了编撰「中文圣经辞典」的巨大工程。

除了将圣经从希伯来和希腊原文翻译成中文，以及编撰中文圣经辞典之外，雷神父还有相当多其他著作、论文、书评等，显示他对于圣经学、教父学、神学、圣母学和方济会历史等，都有渊博的学识。

雷神父在1976年1月26日安然辞世。教廷在2012年9月29日隆重地宣布他为「真福」。



圣十字架堂

450 Clementi Ave 1 Singapore 129955

堂区愿景：成为一个以基督为中心，有共融灵修的团体群，成员做为刻意门徒，被派遣去福传和侍奉。

2020年1月11/12日 主受洗日

读经一：依撒意亚先知书 42：1-4, 6-7

读经二：宗徒大事录 10：34-38

福音：圣玛窦 3：13-17

福音与我

© J. S. Paluch Co., Inc.

分享天主
在天上的永福



耶稣降世为人。祂依随世人的方式，接受若翰为祂施行的洗礼。祂所以这样做，是因为：

- (一) 祂代表所有的罪人。祂来是为了除去世人的罪；
- (二) 祂愿意为所有的罪人，树立一个谦逊和真心悔改的楷模。

耶稣作为天主子，却以人们卑谦的生活方式，站在人们的同等地位，宣扬天国的来临。祂为我们的救赎，忍受了多大的苦辱，甚至付出了个人的性命。

今天的福音，提醒我们要感恩。想想我们应如何报答耶稣的献身为他人；应如何接受一切的苦难；效法耶稣以能享受天国的荣华喜乐。

(摘自：苏礼文《主日证道大全》)

萧永伦神父 6777 1173
henry.siew@catholic.org.sg

Fr Robertus 6776 1330
robertito_doginho@yahoo.com

Fr Martin Low 6777 2523
mloww@hotmail.com

秘书处 6777 5858
holycross@singnet.com.sg

传真机 6773 5676

弥撒时间

平日弥撒：6.30am 及 6.15pm
午间弥撒：12.15pm

周六黄昏：4pm 九日敬礼，
4.45pm(英语)，6.30pm(华语)

主日弥撒：7.30am, 9.30am,
11.30am 及 5pm

公共假日：8am，无黄昏弥撒

周五圣时：每月第一个周五 8pm

圣体室开放：每天 7am-10pm

和好圣事：周六及主日所有弥撒
开始前15分钟

婴儿洗礼：每逢1月/3月/5月/7月/
9月及11月的第一个主日, 12.45pm

殡葬：请与堂区秘书处联系有关
葬礼及神父等的安排

婚礼：请在婚礼前6个月联系堂区
秘书处有关教堂的预订事宜

辅导咨询服务：请于周一至周五
10am-5pm 拨电: 63820688 预约

第二次收捐：第一主日为圣文生
善会。第三主日为天主教基金会。

教委举办：周末慕道课程

开课日期：1月12日（主日） 上课时间：7.30pm – 9.30pm
 地点：CANA, The Catholic Centre, 55 Waterloo Street #03-01 (187954)
 对象：有意在周末认识天主教信仰的朋友，和再慕道的教友。
 预备期 - 2020年1月至6月，每月一次，第三个星期天晚上。
 慕道期 - 2020年7月至2021年4月 12日复活节，每月两次，
 第一个和第三个星期天晚上。
 报名与询问：何国章兄弟 98184769, 卢开发兄弟 96690316

华语皈依体验避静



日期：2020年8月12日 - 16日 地点：天主教灵修中心(CSC)
 主讲者：吴诚才总主教
 费用：S\$250
 报名表格 - <http://www.csctr.net> (2020年3月1日开始可下载)
 将在2020年3月15日开始接受报名，先到先得。

2020年华文婚前预备课程



日期：2020年3月1日及8日（主日），9月6日及13日（主日）
 时间：9am – 5pm
 地点：2 Highland Road CAEC Building Singapore 549102
 (教委会所 – St Michael Room 3rd Floor)
 报名费：\$120/一对
 询问：丽碧 98782200 / 永明 96601970 / 秀琼 98524047

下周庆节预告

+ 基督徒合一祈祷周：1月18日至25日 +
 1月13日【周一】圣依拉略 St. Hilary
 (主教、圣师)
 1月15日【周三】圣保禄首位独休
 St. Paul the Hermit
 1月17日【周四】圣安当 (隐修院院长)
 St Anthony

2020年中文儿童要理班

本堂的中文儿童要理班
 将于2月1日（周六）开课。
 时间：5pm-6pm
 地点：课室 03-01 & 02
 课程介绍会：课室 03-03 (邀请家长们请于当天 4.45pm 出席聆听。)



欢迎 Martin Low 神父

刘神父，方济各会士，将从今天开始至5月末留驻本堂
 协助堂务。我们热烈欢迎他。

圣十字架堂华文团体举办2020年新春团拜

《主爱恩典，新春蒙福》

2月8日（周六）7.45pm于圣堂底层餐厅举行

节目：共融晚餐、歌舞表演、互动游戏、幸运抽奖

收费：每人\$10（12岁以下的儿童免费）

报名：* 组织成员请向各组织团长报名。* 非组织成员，从本周末起，
 在每周六弥撒后，到圣堂门口购买餐券。欢迎大家踊跃参加。



农历新年弥撒

1月24日（周五，除夕）

英语弥撒：6.30am, 12.15pm

*无黄昏弥撒

1月25日（周六，正月初一）

华语弥撒：9.15am,

英语弥撒：7.30am, 11am

每台弥撒后有祝圣和分发桔柑



《正月初一，周六黄昏弥撒及正月初二，主日弥撒时间照旧》

2020年基督徒合一祈祷周（1月18日至25日）



今年不同宗教的信徒将聚集于圣十字架堂，
 举行基督徒合一祈祷会。

日期/时间：1月23日（周四），8pm

诚邀大家踊跃出席，齐心为促进世界的正义与和平祈祷。

教宗 2020年1月祈祷意向



为促进世界和平：愿基督徒、其他宗教的信徒、
 及所有善心人士，都能促进世界的正义与和平。